FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. (POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CA

Province Ontario District No. Sudbury Riding S. District No. 57 (Enumeration District / District du recenseur) No. 5 (In / dans) Port Arthur City (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John R. Bryant (Enumerator. / Recenseur.)

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (reckoning from the above). / Famille (comptée d'après la maison ci-dessus).	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enough information should be given to locate the dwelling. If in a township or parish, the street, road, lane or number (if any), town or village must be stated. Other descriptions are insufficient.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Il faut donner assez de détails pour trouver la demeure. Si dans un canton ou paroisse, il faut indiquer la rue, le chemin, la ruelle ou le numéro (s'il y a lieu), le village, le canton ou la ville. Les autres détails ne suffisent pas.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada write province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, mettre province ou territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine tribale ou de race.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Occupation principale ou métier.	Employer, employee or working on own account. / Employé, employeur ou travaillant à son compte.	Employer. / Employeur.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Has wage-earner been employed during the whole year, last year? / Le salarié a-t-il été employé toute l'année dernière?	If not, how many months employed? / Nombre de mois employés.	Number of weeks employed at 10 hours or more per day. / Nombre de semaines employées à 10 heures ou plus par jour.	Number of weeks employed at less than 10 hours per day. / Nombre de semaines employées à moins de 10 heures par jour.	Hours of work per day. / Heures de travail par journée.	Wages received in 1910. / Salaire reçu en 1910.	Wages received in 1910 for overtime. / Salaire reçu en 1910 pour surtemps.	Wages received in 1910 for piece work. / Salaire reçu en 1910 pour travail aux pièces.	Wages received in 1910 for commission. / Salaire reçu en 1910 pour commissions.	Has certificate been issued under the Indian Act? / Certificat émis sous la Loi des Sauvages?	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in twenty years. / Coût de l'assurance en vingt années.	Number of years in Canada. / Nombre d'années au Canada.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in institutions of learning. Collège, Convent, or University. / Coût de l'éducation dans les institutions d'enseignement. Collège, Couvent ou Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Anderson Thomas	104 Amelia St	M	Boarder	S	Dec	1868	50	Ireland	1910		Irish	Canadian	C. of E.	Painter					Yes	12											Yes	Yes	English				
2		O'Neil James	"	M	Boarder	S	Mar	1872	38	Ireland	1910		Irish	Canadian	Roman Catholic	Labourer					Yes	11											Yes	Yes	English				
3		Crossley William	"	M	Boarder	S	Nov	1877	34	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer					Yes	11											Yes	Yes	English				
4		McGregor William	"	M	Boarder	S	Aug	1874	37	N.S.	1910		Negro	American	Baptist	Cook					Yes	3											Yes	Yes	English				
5		McKinney George	"	M	Boarder	S	Oct	1891	20	Ontario	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer					Yes	5											Yes	Yes	English				
6		McKinney James	"	M	Boarder	S	Jany	1886	25	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter					Yes	12											Yes	Yes	English				
7		Jarvis Martha	"	F	Domestic	S	May	1892	18	England	1910		English	English	Church of England	Domestic					Yes	12											Yes	Yes	English				
8		Karpala Lyde	"	F	Domestic	S	Dec	1894	17	Finland	1910		Finnish	Finnish	Lutheran	Domestic					Yes	12											Yes	Yes	Finnish				
9		Dale Minnie	"	F	Domestic	S	June	1892	19	Finland	1910		Finnish	Finnish	Lutheran	Domestic					Yes	12											Yes	Yes	Finnish				
10		Russell Wm	"	M	Boarder	S		1909	21	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer					Yes	12											Yes	Yes	English				
11	4	Anderson Sophia	167 Amelia St	F	Head	W	Dec	1855	55	Finland	1887		Finnish	Finnish	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
12		" Lily	"	F	daughter	S	Nov	1889	22	Ontario			Finnish	Canadian	Lutheran	Dressmaker					Yes	12											Yes	Yes	Finnish				
13		" Alfred	"	M	Son	S	June	1891	20	Ontario			Finnish	Canadian	Lutheran	Labourer					Yes	12											Yes	Yes	Finnish				
14	5	Maijuja Matt	181 "	M	Head	M	Oct	1868	43	Finland	1898		Finn	Finn	Lutheran	Fisherman					Yes	7	na	no	no	Fishing	52	48	2000		20				Yes	Yes	Finnish				
15		" Hemerie	"	F	Wife	M	Oct	1872	39	Finland	1898		Finn	Finn	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
16		Maijuja Sina Nelson	"	F	daughter	S	Jany	1902	9	Ontario			Finn	Canadian	Lutheran	None														1200		6	9	Yes	Yes	Finnish				
17		" Ellen Mary	"	F	"	S	Feb	1904	7	O			Finn	Canadian	Lutheran	None														1200		6	9	Yes	Yes	Finnish				
18		" George L	"	M	Son	S	Mar	1906	5	O			Finn	Canadian	Lutheran	None														1200		6		Yes	Yes	Finnish				
19		" Edith A	"	F	daughter	S	Sept	1908	2	O			Finn	Canadian	Lutheran	None														1200		6		Yes	Yes	Finnish				
20		Kukka Topias	"	M	Embroider	S	Jan	1883	27	Finland	1908		Finn	Finn	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
21		Wiertola Ebert	"	M	Boarder	S	Nov	1875	35	Finland	1909		Finn	Finn	Lutheran	Labourer					Yes	11											Yes	Yes	Finnish				
22		" Johan	"	M	Boarder	S	Jan	1890	20	Finland	1909		Finn	Finn	Lutheran	Labourer					Yes	11											Yes	Yes	Finnish				
23		Johnson John	"	M	Boarder	S	Mar	1881	29	Finland	1909		Finn	Finn	Lutheran	Labourer					Yes	11											Yes	Yes	Finnish				
24		Johnson Anton	"	M	Boarder	S	Sept	1891	19	Finland	1908		Finn	Finn	Lutheran	Labourer					Yes	11											Yes	Yes	Finnish				
25	6	Hukkanen William	179 River St	M	Head	M	July	1883	27	Finland	1901		Finn	Finn	Lutheran	Labourer					Yes	12											Yes	Yes	Finnish				
26		" Maria	"	F	Wife	M	Apl	1881	30	Finland	1901		Finn	Finn	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
27		" Ika Julie	"	F	daughter	S	July	1905	1	O			Finn	Canadian	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
28		Perner John	"	M	Brother	S	Oct	1884	27	Finland	1906		Finn	Finn	Lutheran	Labourer					Yes	11											Yes	Yes	Finnish				
29		Hufarrera Gottfrid	"	M	Cousin	S	March	1911	24	Finland	1911		Finn	Finn	Lutheran	Labourer					Yes	11											Yes	Yes	Finnish				
30	7	Pudas Albert	177 River St	M	Head	M	Nov	1871	61	Finland	1899		Finn	Finn	Lutheran	Fisherman					Yes	7											Yes	Yes	Finnish				
31		" Annie	"	F	Wife	M	4th	1872	39	Finland	1900		Finn	Finn	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
32		" Martha	"	F	daughter	S	Sept	1897	14	Finland	1900		Finn	Finn	Lutheran	None														1200		5		Yes	Yes	Finnish				
33		" Albert	"	M	Son	S	Feb	1899	12	Finland	1900		Finn	Finn	Lutheran	None														1200		5	10	Yes	Yes	Finnish				
34		" Annie	"	F	daughter	S	Jan	1901	10	O			Finn	Canadian	Presbyterian	None														1200		5	10	Yes	Yes	Finnish				
35		" Lily	"	F	daughter	S	Feb	1903	8	O			Finn	Canadian	Presbyterian	None														1200		5		Yes	Yes	Finnish				
36		" Elsie	"	F	daughter	S	Augt	1907	4	O			Finn	Canadian	Presbyterian	None														1200		5		Yes	Yes	Finnish				
37		Kinola Katie	"	F	Domestic	S	June	1888	23	Finland	1908		Finn	Finn	Lutheran	Domestic					Yes	11				Blankenberg	52	52	240						Yes	Yes	Finnish				
38	8	Marvelin John	175 River St	M	Head	M	Feb	1871	40	Finland	1896		Finn	Finn	Lutheran	Fisherman					Yes	6				Lake	40		900						Yes	Yes	Finnish				
39		" Sophia	"	F	Wife	M	Augt	1873	36	Finland	1896		Finn	Finn	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
40		" Jack	"	M	Son	S	Apl	1901	10	O			Finn	Canadian	Lutheran	None														1200		5	10	Yes	Yes	Finnish				
41		" Axel	"	M	Son	S	July	1903	8	O			Finn	Canadian	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
42		" Henry	"	M	Son	S	May	1906	5	O			Finn	Canadian	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
43		" William	"	M	Son	S	Apl	1907	4	O			Finn	Canadian	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
44		" Lilie	"	F	daughter	S	Dec	1909	2	O			Finn	Canadian	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
45		" Vina	"	F	daughter	S	Jan	1910	1	O			Finn	Canadian	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
46	9	Peldo Nicholi	173 River St	M	Head	M	June	1888	22	Finland	1908		Finn	Finn	Lutheran	Labourer	Labourer				Yes	11				Railway	10	60	100	2.25					Yes	Yes	Finnish				
47		" Signe	"	F	Wife	M	Jany	1892	19	Finland	1906		Finn	Finn	Lutheran	None																	Yes	Yes	Finnish				
48		Paina Aroi	"	M	Brother	S	Mar	1873	38	Finland	1909		Finn	Finn	Lutheran	Labourer	Labourer				Yes	11				Railway	10	60	120	2.25					Yes	Yes	Finnish				
49		Labbe Nick	"	M	Husband	M	Mar	1873	38	Finland	1909		Finn	Finn	Lutheran	Labourer	Labourer				Yes	11				Dock	12	70	240	2.25					Yes	Yes	Finnish				
50		Labbe Ilena	"	F	Wife	M	Feb	1889	22	Finland	1909		Finn	Finn	Lutheran	None	Labourer				Yes	11				Dock	12	60	600	2.25					Yes	Yes	Finnish				